

Blaster Pro 다국어 번역

한국어



# 주요안전지침 및 사용시 주의사항

TERS

**제품 사용시 어린이가 있을 경우 다음의 안전주의사항을 반드시 준수하십시오. 본 제품을 사용 전 반드시 사용설명서를 숙지하시기 바랍니다.**

**경고: 본 제품을 욕조, 샤워실, 세면대 또는 기타 물이 닿기 쉬운 곳에서 사용하지 마십시오.**

1. 이 기기는 신체, 감각, 정신능력이 결여되어 있거나 경험과 지식이 부족하여 감독이나 지시없이 안전하게 기기를 사용할 수 없는 사람(어린이 포함)이 사용하도록 만들어지지 않았습니다.
2. 아이들이 이 제품에 가까이 가지 않도록 잘 관리하십시오.
3. 본 제품을 장난감처럼 사용하면 안됩니다.
4. 고온 상태의 기기 표면이 피부(특히 얼굴 주변: 눈, 귀, 목 등)에 닿지 않도록 주의 하십시오.
5. 제품을 부득이 욕실 등 물이 있는 곳에서 사용하실 경우에는 사용 후 플러그를 뽑으십시오. 전원 스위치가 꺼져 있는 경우라도 물 가까이에 있을 경우 위험할 수 있습니다. 안전을 위하여 욕실의 잔류 전류용량은 30mA이어야 합니다. 욕실 등에서 사용시 위 사항을 참조하여 해당자격이 있는 전기 전문가와 상의하시기 바랍니다.
6. 본 제품을 절대로 물 또는 다른 액체 등에 담그거나 빠뜨리지 마십시오.
7. 젖은 손으로 플러그 또는 제품을 다루지 마십시오.
8. 전원 케이블이 손상되었다면 사용을 중단하고 위험방지를 위해 반드시 서비스센터에 연락하여 수리를 받으셔야 합니다.
9. 제품을 전원에서 뽑을 때는 플러그를 잡으십시오. 케이블을 잡고 늘리거나 팽팽하게 당기지 마십시오.

10. 플러그가 연결되어 있거나 전원이 켜진 상태로 기기를 방치하거나 자리를 비우지 마십시오.
11. 사용 중 이상이 있는 경우 바로 사용을 중단하시고 전원을 끄고 플러그를 뽑으십시오.
12. 제품이 심한 충격을 받았건, 떨어졌거나, 손상이 있는 경우 사용을 중단하십시오.
13. 제품 보관시에는 충분히 제품의 표면이 식은 상태에서 보관하십시오.
14. 본체에서 노즐을 분리하는 경우 표면이 식은 다음에 분리하십시오.
15. 모발 건조 시 두피 손상 방지를 위해, 기기의 공기 배출구와 모발 사이에는 최소한 5cm 정도의 거리를 두어 사용하십시오.
16. 본 기기는 모발의 건조와 스타일링 용도로 제작된 제품입니다. 의류 건조, 일반 물품의 건조 등 다른 용도로는 사용하지 마십시오.
17. 드라이어 작동 시에는 공기 배출구 또는 노즐이 뜨거워 다칠 수 있으므로 지지 마십시오.
18. 사용 중 공기 배출구가 직접 얼굴을 향하게 두지 마십시오.
19. 기기 사용시 한 부위에 집중하여 사용하지 마시고 가볍게 움직이며 열이 고르게 전달 되도록 하십시오.
20. 기기 사용 중 "따닥"하는 소리가 날 수 있으며 이 현상은 기기의 이상이 아닌 고출력의 음이온 발생기에서 일어나는 정상적인 소리입니다.

## 사용 전 주의사항

모발에 물방울이 떨어지지 않을 정도로 충분히 물기를 제거한 후 기기를 사용하여 주십시오.

## 주의

제품 개봉시 일정 기간 독특한 냄새가 날 수 있으며, 이는 정상적인 현상으로 제품 사용에 영향을 미치지 않습니다.

## 유지 관리

1. 제품의 보관 및 세척 전 전원이 완전히 차단되었는지 확인하시고, 열이 충분히 식었는지 확인 후 보관하십시오.
2. 본 제품은 별도의 유지보수가 필요하지 않으며, 또한 윤활유 등을 사용할 필요가 없습니다.
3. 반드시 마른 수건을 사용하여 겉면만 닦아내십시오. 알코올, 아세톤, 세척제 등을 사용하지 마십시오. 제품의 변색 또는 파손의 원인이 됩니다.
4. 전원코드를 심하게 구부리거나 잡아당기지 마십시오. 본체에 전원 코드를 감지 마십시오.
5. 제품의 올바른 작동을 위해서 반드시 깨끗한 상태를 유지하시고, 공기흡입구가 막히거나 차단된 경우 기기 과열의 원인이 됩니다.
6. 작동 중 제품의 이상이 발생한 경우 즉시 사용을 중단하시고 열이 충분히 식은 후 A/S 센터로 문의하십시오. 절대로 직접 제품을 분해하지 마십시오.

## 보관

드라이기를 사용하지 않을 시에는 전원을 차단하고 코드를 뽑아 어린이 손이 닿지 않는 안전하고 건조한 장소에 보관하십시오. 본체에 전원코드를 감지 마십시오.

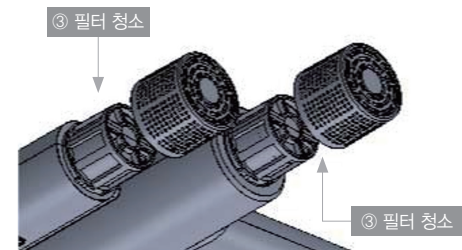
## 드라이기 사용 방법

1. 본 제품의 전원코드가 꼬이지 않게 하여 콘센트에 꽂아 주십시오.
2. 전원 스위치를 OFF에서 원하는 풍속에 맞게 조절하여 주십시오.
3. 냉풍을 원하거나 온풍을 원하는 경우 손잡이 부분의 있는 냉/온풍 전환 스위치를 눌러 사용하십시오.
4. 머리의 물기를 말릴 때에는 전원스위치 밑에 원하는 풍속을 조절하신 후 사용하십시오.
5. 사용 후에는 반드시 콘센트에서 코드를 뽑은 후 보관하여 주십시오

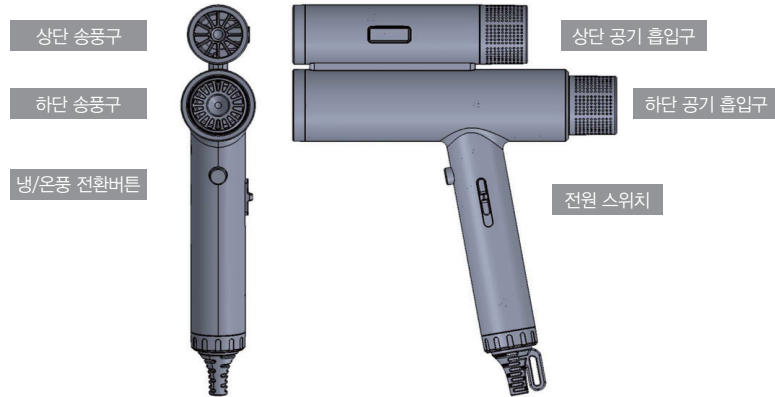
## 필터 청소 방법

필터는 매주(7일) 1회 청소해야 합니다.

1. 손잡이를 단단히 쥐고 필터커버를 반시계방향으로 약 6mm 정도를 돌려 바깥쪽 방향으로 밀어내십시오.
2. 그림에 표시된 부위를 마른 수건이나, 부드러운 솔로 필터에 묻어 있는 먼지 등을 제거하여 주십시오. (※ 젖은 수건이나 날카로운 도구 등을 사용하지 마십시오.)
3. 필터 커버에 붙어있는 먼지도 동일한 방법으로 제거하여 주십시오.
4. 먼지 청소가 완료되면, 역순으로 필터커버를 밀어 삽입한 후 시계 방향으로 돌리면 체결됩니다.



## 드라이기 제품 상세



### 1. 전원 스위치

OFF : 전원 꺼짐 상태

- : 저온/저풍(하단 송풍구만 동작)
  - : 중온/중풍(하단 송풍구만 동작)
  - : 고온/강풍(상단, 하단 송풍구 모두 동작)
- ※ 단, 상단 송풍구는 찬 바람만 발생합니다.

### 2. 냉/온풍 전환 스위치

스위치를 1회씩 누르면 냉풍, 온풍 전환

## 노즐 결합 방법

노즐을 본체의 송풍구 측으로 밀착하여 삽입하십시오.

※ 드라이어를 사용 후 노즐을 바로 분리하면 뜨거울 수 있으니 주의하십시오.



## 제품 보증 정책 및 기간

제품보증 기간은 구매일로부터 12개월(1년)입니다.

A/S 기간 내 제품의 자재 및 생산 과정에서 발생한 결함에 대해 부품 교환이나 새로운 제품으로 교환해드립니다. 제품에 이상이 있을 경우 고객 센터로 문의해주시기 바랍니다.

### 아래의 경우 무상 서비스를 받을 수 없습니다.

- 본사가 규정하지 않은 수리 및 개조에 의한 손상
- 소비자의 사용 실수 및 부주의, 또는 사고에 의한 손상
- 자연재해, 전압 이상에 의한 손상
- 일반 가정, 헤어드라이기를 상시/전문으로 취급하는 헤어샵 외 공업용, 상업용 등으로 사용 시 발생한 손상
- 사용 규정 및 고객센터의 가이드에 따르지 않고 소비자가 제품을 임의로 분해하여 발생한 손상

(참고) 악세서리 제품, 배송 및 택배서비스 비용은 포함되지 않습니다.

## 구성품 안내

헤어드라이어 본체, 노즐, 거치대, 파우치

## 제품 정보

**제품명(구분):** 이중 송풍구 헤어드라이어

**모델명:** Blaster Pro

**색상(본체):** 다크 그레이

**사이즈(노즐/케이블 제외):** 216 x 224 x 49 cm

**무게(노즐/케이블 포함):** 780g

**정격입력:** 220V (60Hz)

**소비전력:** 1700W

**적합등록번호:** R-R-dCc-HB

**안전인증번호:** SU071903-22001

**제조년월:** 별도 표시

**제조사:** (주)티피오스 OEM

**제조국:** 중국

**수입 및 판매원:** (주)유디엠플러스

**A/S문의:** \_\_\_\_\_

Blaster Pro 다국어 번역

English



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS  
AND CAUTIONARY MARKINGS IN YOUR USER GUIDE AND ON  
THE APPLIANCE

TERS

## Precautions for use

### **Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins, or other water vessels.**

1. This appliance can be used by children aged eight years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning the use of the appliance in a safe way.
2. Do not let children clean and do maintenance work on this appliance without parental supervision.
3. Do not allow children to use this appliance as a toy. Close attention is necessary when it is used by or near children.
4. Keep your skin away from heated surfaces.
5. When using the appliance in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when you switch off this hair dryer. For additional protection when using the appliance in a bathroom, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) with a residual operating current not exceeding 30mA is installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Contact a qualified electrical installer for advice.
6. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
7. Contact the Helpline when a service or repair is required.
8. Do not unplug by pulling on the cord line. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. If there is any problem during use, immediately stop using it, turn off the power, and unplug it.
10. If the appliance has been dropped, or damaged, do not use it.
11. When storing the appliance, keep it in a condition that the appliance's surface is sufficiently cooled.
12. When removing the nozzle from the body, remove it after the surface has cooled.
13. Do not use the appliance for anything other than drying hair.
14. To prevent damage to the scalp when drying hair, keep a distance of at least 5cm(2 inches) between the air outlet of the device and the hair.
15. When the appliance is running, do not touch the nozzle as it may become hot and injure you.
16. Do not place the air exhaust vent directly at your face during use. There is a risk of injury due to hot wind and dust coming through the exhaust vent.
17. When using the appliance, do not concentrate on one area but move it lightly and distribute heat evenly.
18. There may be A "clicking" sound while the device is in use, and this is not a malfunction of the device but a normal sound from the high-output negative ion generator.
19. Please use the appliance after thoroughly removing moisture from the hair.

## CAUTION

When you open the product, there may be a characteristic odor for a certain period, which is a normal phenomenon and does not affect the use of the product.

## Maintenance

1. Before storing or washing the appliance, check if the power is completely turned off, and also if the heat has been cooled sufficiently before storing.
2. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes, or air fresheners on any part of the appliance.
3. Wipe only the outside surface with a dry towel. Do not use alcohol, acetone, or cleaning agents. It may cause discoloration or damage to the product.
4. Do not bend or pull on the power cord excessively. Do not wrap the power cord around the body.
5. For proper operation of the product, be sure to keep it clean. If the air intake is blocked or blocked, it may cause overheating of the device.
6. If any problem occurs during operation, stop using the product and contact the customer service center after the heat has cooled sufficiently. Never disassemble the product by yourself.

## Storage

When the appliance is not in use, please turn off the power, unplug it, and put it in a safe and dry place.

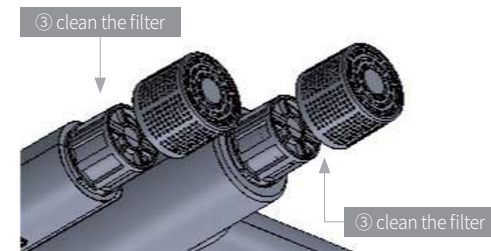
## Using the appliance

1. Connect the power cord to an outlet without twisting.
2. Turn the power switch off and adjust it according to the desired wind speed.
3. If you want cold or hot air, press the hot air switching switch.
4. When drying your hair, slide the power switch to adjust the desired wind speed before use.

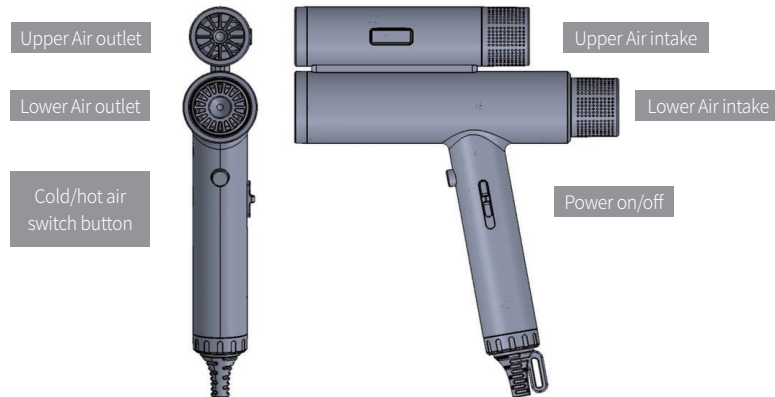
## Filter Cleaning

We recommend cleaning the filter every week.

1. Hold the handle firmly and turn the filter cover counter-clockwise to slide it outward.
2. Remove the dust on the filter with a dry towel or soft brush on the area marked in the picture.
3. Clean the filter cover in the same way. After removing the dust, insert the filter cover in the reverse order and tighten it by turning it clockwise.



## Product Details



### How to use the power switch

OFF : Power off

- : Low Temp/Flow (Lower air outlet)
  - ● : Medium Temp/Flow (Lower air outlet)
  - ● ● : High Temp/Flow (Upper & Lower air outlets)
- ※ The upper air outlet works only for cold air

### Cold/Hot air switch button

Press the switch once to switch between cold and hot air

## Attachments

Insert the nozzle close to the air outlet.

If you remove the nozzle immediately after using the appliance, be careful as it may be hot.



## Warranty Policy

The product warranty period is 12 months from the date of purchase.

We will exchange parts or exchanges for new products for defects in materials and manufacturing processes within the service period. If something is wrong with the product, please contact the customer center in your country.

For the detailed warranty policy, check out specific terms and conditions of the dealer or distributor of the country you purchased.

### Warranty service is not available in the following cases;

- Damage caused by repairs and modifications not specified by the company
- Damage due to misuse, negligence, or accidents by user
- Damage caused by natural disasters and voltage abnormalities
- Damage caused by use outside the general home or hair salon (industrial, commercial)
- Damage or malfunction caused by the user's disassembling and assembling.



## Components in box

TERS Blaster Pro Hair Dryer, Nozzle, Holder, Pouch

## Specification

**Product:** Dual-Outlet Hair Dryer

**Model:** TERS Blaster Pro

**Color:** Dark Grey

**Size(without Nozzle):** 216 x 224 x 49 cm (=8.5 x 8.8 x 1.9 in)

**Weight(with Nozzle and cord):** 680g (=1.6 lb)

**Rated input (50/60Hz with following Voltages)**

- USA, Canada: 120V | Europe: 220~240V

- South Korea: 220V | Japan: 100V | Taiwan: 110V

- Asia & Oceania, Middle East: 110~240V

- Middle & South America, Africa: 110~240V

(※ The product's voltage is set to by each country)

**Power Consumption:** 1700W

**Manufactured Year:** 2022

**Worldwide Distributor:** UDM PLUS CO., LTD.

**Designed in:** South Korea

**Manufactured in:** China

Blaster Pro 다국어 번역

das Deutsche



# WICHTIGE SICHERHEIT SANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS  
ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DER  
BEDIENUNGSANLEITUNG UND AUF DEM GERÄT

TERS

## Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

### Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder logischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann benutzt werden, wenn sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden.
2. Lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht ohne elterliche Aufsicht reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchführen.
3. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät als Spielzeug zu benutzen. Wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist besondere Vorsicht geboten.
4. Halten Sie Ihre Haut von erhitzten Oberflächen fern.
5. Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn Sie den Haartrockner ausschalten. Für zusätzlichen Schutz bei der Verwendung des Geräts in einem Badezimmer wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Reststrom von höchstens 30 mA in den Stromkreis zu installieren, der das Badezimmer versorgt. Lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektroinstallateur beraten.
6. Fassen Sie keinen Teil des Steckers oder des Geräts mit nassen Händen an.
7. Wenden Sie sich an die Helpline, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist.
8. Ziehen Sie den Stecker nicht an der Schnur. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nicht am Kabel.
9. Sollte während des Gebrauchs ein Problem auftreten, beenden Sie sofort den Gebrauch, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
11. Bewahren Sie das Gerät so auf, dass die Oberfläche des Geräts ausreichend gekühlt ist.
12. Wenn Sie die Düse aus dem Gehäuse entfernen, nehmen Sie sie ab, nachdem die Oberfläche abgekühlt ist.
13. Verwenden Sie das Gerät nur zum Haartrocknen.
14. Um Schäden an der Kopfhaut beim Trocknen der Haare zu vermeiden, halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm (2 Zoll) zwischen dem Luftauslass des Geräts und den Haaren ein.
15. Berühren Sie bei laufendem Gerät nicht die Düse, da sie heiß werden und Sie verletzen könnte.
16. Halten Sie die Abluftöffnung während des Gebrauchs nicht direkt auf Ihr Gesicht. Es besteht Verletzungsgefahr durch heißen Wind und Staub, die durch die Abluftöffnung eindringen.
17. Konzentrieren Sie sich bei der Verwendung des Geräts nicht auf einen Bereich, sondern bewegen Sie es leicht und verteilen Sie die Hitze gleichmäßig.
18. Während der Verwendung des Geräts kann ein "klickendes" Geräusch zu hören sein. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts, sondern ein normales Geräusch des Hochleistungsgenerators für negative Ionen.
19. Bitte verwenden Sie das Gerät, nachdem Sie die Feuchtigkeit aus dem Haar entfernt haben.

## VORSICHT

Wenn Sie das Produkt öffnen, kann es für eine gewisse Zeit einen charakteristischen Geruch geben. Das ist ein normales Phänomen und beeinträchtigt die Verwendung des Produkts nicht.

## Wartung

1. Bevor Sie das Gerät einlagern oder waschen, überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig ausgeschaltet ist und ob die Wärme ausreichend abgekühlt ist.
2. Verwenden Sie keine Schmiermittel, Reinigungsmittel, Poliermittel oder Luftfrischer für die Teile des Geräts.
3. Wischen Sie nur die äußere Oberfläche mit einem trockenen Handtuch ab. Verwenden Sie keinen Alkohol, Aceton oder Reinigungsmittel. Dies kann zu Verfärbungen oder Beschädigungen des Produkts führen.
4. Biegen Sie das Netzkabel nicht und ziehen Sie nicht zu stark daran. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Körper.
5. Achten Sie darauf, das Gerät sauber zu halten, damit es einwandfrei funktioniert. Wenn der Lufteinlass blockiert oder verstopft ist, kann dies zu einer Überhitzung des Geräts führen.
6. Wenn während des Betriebs ein Problem auftritt, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst, nachdem die Hitze ausreichend abgekühlt ist. Nehmen Sie das Gerät niemals selbst auseinander.

## Lagerung

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es bitte aus, ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie es an einen sicheren und trockenen Ort.

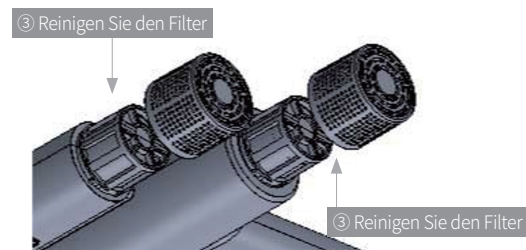
## Verwendung des Geräts

1. Schließen Sie das Netzkabel ohne Verdrehung an eine Steckdose an.
2. Schalten Sie den Netzschalter aus und passen Sie ihn an die gewünschte Windgeschwindigkeit an.
3. Wenn Sie kalte oder heiße Luft wünschen, drücken Sie den Schalter für die Heißluftschaltung.
4. Wenn Sie Ihr Haar trocknen, schieben Sie den Netzschalter, um die gewünschte Windgeschwindigkeit einzustellen, bevor Sie es verwenden.

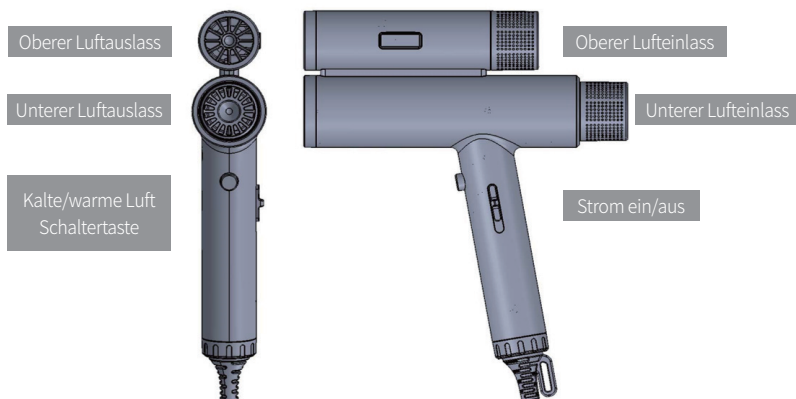
## Filter Reinigung

Wir empfehlen, den Filter jede Woche zu reinigen.

1. Halten Sie den Griff fest und drehen Sie den Filterdeckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn nach außen zu schieben.
2. Entfernen Sie den Staub auf dem Filter mit einem trockenen Handtuch oder einer weichen Bürste an der in der Abbildung markierten Stelle.
3. Reinigen Sie die Filterabdeckung auf die gleiche Weise. Nachdem Sie den Staub entfernt haben, setzen Sie den Filterdeckel in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und ziehen ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn fest.



## Produkt-Details



### Wie Sie den Netzschalter benutzen

OFF : Ausschalten

- : Niedrige Temperatur/Durchfluss (Unterer Luftauslass)
  - : Medium Temp/Flow (Unterer Luftauslass)
  - : Hohe Temperatur/Durchfluss (obere & untere Luftauslässe)
- ※ Der obere Luftauslass funktioniert nur für kalte Luft

### Schalter für Kalt-/Heißluft

Drücken Sie den Schalter einmal, um zwischen kalter und heißer Luft zu wechseln

## Anhänge

Setzen Sie die Düse in der Nähe des Luftauslasses ein.  
Wenn Sie die Düse unmittelbar nach der Verwendung des Geräts entfernen, seien Sie vorsichtig, da sie heiß sein kann.



## Garantie Politik

Die Produktgarantie beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum.

Bei Material- und Herstellungsfehlern tauschen wir innerhalb des Servicezeitraums Teile aus oder tauschen sie gegen neue Produkte um. Wenn etwas mit dem Produkt nicht in Ordnung ist, wenden Sie sich bitte an das Kundenzentrum in Ihrem Land.

Für die detaillierten Garantiebedingungen informieren Sie sich bitte bei Ihrem Händler oder Distributor in dem Land, in dem Sie das Produkt gekauft haben, über die spezifischen Bedingungen.

### In den folgenden Fällen ist der Garantieservice nicht verfügbar;

- Schäden, die durch nicht von der Firma angegebene Reparaturen und Änderungen verursacht wurden
- Schäden aufgrund von Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Unfällen durch den Benutzer
- Schäden, die durch Naturkatastrophen und Spannungsabweichungen verursacht werden

- Schäden, die durch den Gebrauch außerhalb der Wohnung oder des Friseursalons (Industrie, Gewerbe) entstanden sind
- Schäden oder Fehlfunktionen, die durch das Zerlegen und Zusammenbauen durch den Benutzer verursacht werden.

## Komponenten im Karton

Blaster Pro Haartrockner, Düse, Halterung, Etui

## Spezifikation

**Produkt:** Dual-Outlet Haartrockner

**Modell:** HB Blaster Pro

**Farbe:** Dunkelgrau

**Größe (ohne Düse):** 216 x 224 x 49 cm (=8,5 x 8,8 x 1,9 Zoll)

**Gewicht (mit Düse und Kabel):** 780g (=1.7 lb)

**Nenneingang (50/60Hz mit folgenden Spannungen)**

- USA, Kanada: 120V | Europa: 220~240V
- Südkorea: 220V | Japan: 100V | Taiwan: 110V
- Asien & Ozeanien, Naher Osten: 110~240V
- Mittel- und Südamerika, Afrika: 110~240V

(※ Die Spannung des Produkts wird von jedem Land festgelegt)

**Leistungsaufnahme:** 1700W

**Herstellungsjahr:** Anzeige nach Produkt

**Weltweiter Vertriebspartner:** UDM PLUS CO., LTD.

**Entwickelt in:** Südkorea

**Hergestellt in:** China

Blaster Pro 다국어 번역



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ TOUTES LES  
INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ FIGURANT DANS  
VOTRE MANUEL D'UTILISATION ET SUR L'APPAREIL.

TERS

## Précautions d'emploi

### **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient d'eau**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, uniquement s'ils ont été supervisés ou instruits par une personne responsable quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité.
2. Ne laissez pas les enfants nettoyer et effectuer des travaux d'entretien sur cet appareil sans surveillance parentale.
3. Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants.
4. Maintenez votre peau à distance des surfaces chauffées.
5. Lorsque vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau présente un danger même si vous éteignez ce sèche-cheveux. Pour plus de protection lors de l'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant résiduel de fonctionnement ne dépasse pas 30mA. Contactez un installateur électrique qualifié pour obtenir des conseils.
6. Ne manipulez aucune partie de la fiche ou de l'appareil avec des mains mouillées.
7. Contactez le service téléphonique d'assistance lorsqu'un service ou une réparation est nécessaire.
8. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le fil du câble. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le câble.
9. En cas de problème pendant l'utilisation, cessez immédiatement de l'utiliser, mettez-le hors tension et débranchez-le.
10. Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas.
11. Lorsque vous rangez l'appareil, veillez à ce que la surface de l'appareil soit suffisamment refroidie.
12. Lorsque vous retirez la buse du boîtier, retirez-la après que la surface ait refroidi.
13. N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que le séchage des cheveux.
14. Pour éviter d'endommager le cuir chevelu lors du séchage des cheveux, gardez une distance d'au moins 5cm (2 pouces) entre la sortie d'air de l'appareil et les cheveux.
15. Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez pas la buse car elle pourrait devenir chaude et vous blesser.
16. Ne placez pas la sortie d'air directement sur votre visage pendant l'utilisation. Vous risquez de vous blesser à cause du vent chaud et de la poussière qui passent par le conduit d'évacuation.
17. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne vous concentrez pas sur une seule zone, mais déplacez-le légèrement et répartissez la chaleur de manière homogène.
18. Il peut y avoir un «cliquetis» pendant l'utilisation de l'appareil ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil mais d'un son normal provenant du générateur d'ions négatifs à haut rendement.
19. Veuillez utiliser l'appareil après avoir soigneusement éliminé l'humidité des cheveux.

## AVERTISSEMENT

Lorsque vous ouvrez le produit, il peut y avoir une odeur caractéristique pendant une certaine période, ce qui est un phénomène normal et n'affecte pas l'utilisation du produit.

## Maintenance

1. Avant de ranger ou de laver l'appareil, vérifiez si l'alimentation est complètement coupée, et aussi si la chaleur a été suffisamment refroidie avant le rangement.
2. N'utilisez pas de lubrifiants, de produits de nettoyage, d'encaustiques ou de désodorisants sur aucune partie de l'appareil.
3. Essuyez uniquement la surface extérieure avec une serviette sèche. N'utilisez pas d'alcool, d'acétone ou de produits de nettoyage. Cela pourrait provoquer une décoloration ou endommager l'appareil.
4. Ne pliez pas et ne tirez pas excessivement sur le câble d'alimentation. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de votre corps.
5. Pour un bon fonctionnement du produit, veillez à le garder propre. Si l'entrée d'air est bloquée ou obstruée, cela peut entraîner une surchauffe de l'appareil.
6. Si un problème survient pendant le fonctionnement, arrêtez d'utiliser le produit et contactez le centre de service à la clientèle après que la chaleur ait suffisamment refroidi. Ne démontez jamais le produit par vous-même.

## Conservation

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, veuillez l'éteindre, le débrancher et le ranger dans un endroit sûr et sec.

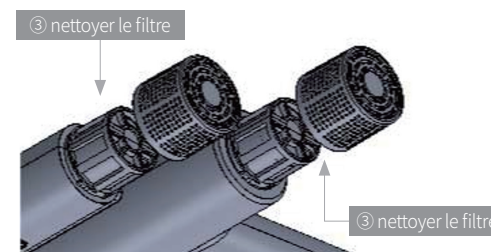
## Utilisation de l'appareil

1. Branchez le câble d'alimentation à une prise sans le tordre.
2. Coupez l'interrupteur d'alimentation et réglez-le en fonction de la vitesse du vent souhaitée.
3. Si vous voulez de l'air froid ou chaud, appuyez sur le commutateur d'air chaud.
4. Lorsque vous séchez vos cheveux, faites glisser le commutateur d'alimentation pour régler la vitesse du vent souhaitée avant l'utilisation.

## Nettoyage des filtres

Nous recommandons de nettoyer le filtre toutes les semaines.

1. Tenez fermement la poignée et tournez le couvercle du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le faire glisser vers l'extérieur.
2. Enlevez la poussière sur le filtre avec une serviette sèche ou une brosse douce sur la zone marquée dans l'image.
3. Nettoyez le couvercle du filtre de la même manière. Après avoir enlevé la poussière, insérez le couvercle du filtre dans l'ordre inverse et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



## Informations sur le produit



### Comment utiliser le bouton d'alimentation

OFF : Mise hors tension

- : Température/débit faible (sortie d'air inférieure).
  - ● : Température/débit moyen (sortie d'air inférieure).
  - ● ● : Température/débit élevé (sorties d'air supérieure et inférieure).
- ※ La sortie d'air supérieure ne fonctionne que pour l'air froid.

### Commutateur d'air froid/chaud

Appuyez une fois sur l'interrupteur pour passer de l'air froid à l'air chaud.

## Pièces jointes

Insérez la buse à proximité de la sortie d'air.

Si vous retirez la buse immédiatement après avoir utilisé l'appareil, faites attention car elle peut être chaude.



## Politique de garantie

La période de garantie du produit est de 12 mois à compter de la date d'achat.

Nous échangerons des pièces ou des produits neufs pour des défauts de matériaux et de processus de fabrication pendant la période de garantie. En cas de problème avec le produit, veuillez contacter le centre de clientèle de votre pays.

Pour connaître la politique de garantie détaillée, consultez les conditions spécifiques du revendeur ou du distributeur du pays où vous avez effectué votre achat.

### Le recours à la garantie n'est pas possible dans les cas suivants ;

- Dommages causés par des réparations et des modifications non spécifiées par la société
- Dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident de l'utilisateur.



- Dommages causés par des catastrophes naturelles et des anomalies de tension.
- Dommages causés par une utilisation en dehors de la maison ou du salon de coiffure (industriel, commercial)
- Dommages ou dysfonctionnements causés par le démontage et l'assemblage par l'utilisateur.

## Contenu de la boîte

Sèche-cheveux Blaster Pro, buse, support, pochette

## Caractéristiques

**Produit** : Sèche-cheveux à double sortie

**Modèle** : HB Blaster Pro

**Couleur** : Gris foncé

**Taille (sans buse)** : 216 x 224 x 49 cm (=8.5 x 8.8 x 1.9 in)

**Poids (avec buse et cordon)** : 780 g (=1,7 lb)

**Entrée nominale (50/60Hz avec les tensions suivantes)**

- USA, Canada : 120V | Europe : 220~240V
- Corée du Sud : 220V | Japon : 100V | Taiwan : 110V
- Asie & Océanie, Moyen-Orient : 110~240V
- Amérique centrale et du Sud, Afrique : 110~240V

(※ La tension du produit est définie par chaque pays)

**Consommation d'énergie** : 1700W

**Année de fabrication** : Afficher par produit

**Distributeur mondial** : UDM PLUS CO., LTD.

**Conçu en** : Corée du Sud

**Fabriqué en** : Chine

Blaster Pro 다국어 번역

español 

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA TODAS LAS  
INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DETALLADAS EN EL  
MANUAL DE USUARIO Y DEL APARATO

TERS

## Precauciones de uso

**No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes con agua.**

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, solo bajo la supervisión e instrucción por parte de una persona responsable sobre el uso del aparato de forma segura.
2. No permita que los niños limpien y realicen trabajos de mantenimiento en este aparato sin la supervisión de sus padres.
3. No permita que los niños utilicen este aparato como un juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando lo utilicen los niños o estén cerca.
4. Mantenga su piel alejada de las superficies calientes.
5. Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso con el secador de pelo apagado. Para una protección adicional cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés) con una corriente residual de funcionamiento no superior a 30mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Comuníquese con un electricista cualificado para que le asesore.
6. No manipule ninguna parte del enchufe o del aparato con las manos mojadas.
7. Comuníquese con la Línea de Asistencia cuando se requiera un servicio o una reparación.
8. No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, tome el enchufe, no el cable.
9. Si hay algún problema durante el uso, deje de usarlo inmediatamente, apague el aparato y desenchúfelo.
10. Si el aparato se ha caído o está dañado, no lo utilice.
11. Cuando almacene el aparato, asegúrese que la superficie de este esté suficientemente refrigerada.
12. Para retirar la boquilla del aparato, espere a que la superficie se haya enfriado.
13. No utilice el aparato con otro fin que no sea secar el pelo.
14. Para evitar daños en el cuero cabelludo al secar el cabello, mantenga una distancia de al menos 5 cm entre la salida de aire del aparato y el cabello.
15. Cuando el aparato esté en funcionamiento, no toque la boquilla, ya que puede calentarse y producir lesiones.
16. No coloque la salida de aire directamente en su cara durante el uso. Existe riesgo de lesiones debido al viento caliente y al polvo que sale por la rejilla de escape.
17. Cuando utilice el aparato, no se concentre en una zona, muévase ligeramente y distribuya el calor de forma uniforme.
18. Es posible que se produzca un “chasquido” mientras el aparato está en uso, y esto no es un mal funcionamiento del aparato sino un sonido normal del generador de iones negativos de alta potencia.
19. Utilice el aparato después de eliminar completamente la humedad del cabello.

## PRECAUCIÓN

Al abrir el producto, puede haber un olor característico durante cierto tiempo, lo cual es un fenómeno normal y no afecta al uso de este.

## Mantenimiento

1. Antes de guardar o limpiar el aparato, compruebe que la alimentación está completamente desconectada, y que se ha enfriado lo suficiente antes de guardarlo.
2. No utilice lubricantes, productos de limpieza, abrillantadores o ambientadores sobre ninguna parte del aparato.
3. Limpie sólo la superficie exterior con una toalla seca. No utilice alcohol, acetona o productos de limpieza. Puede causar decoloración o daños en el producto.
4. No doble ni tire excesivamente del cable de alimentación. No permita que se enrolle el cable de alimentación alrededor del cuerpo.
5. Para un buen funcionamiento del producto, asegúrese de mantenerlo limpio. Si la entrada de aire está obstruida o bloqueada, puede provocar un sobrecalentamiento del aparato.
6. Si se produce algún problema durante el funcionamiento, deje de utilizar el producto y comuníquese con el centro de atención al cliente una vez que el calor se haya enfriado lo suficiente. Nunca desmonte el producto por su cuenta.

## Almacenamiento

Cuando el aparato no esté en uso, apáguelo, desenchúfelo y colóquelo en un lugar seguro y seco.

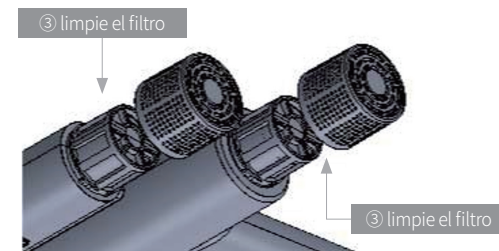
## Uso del aparato

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente sin torcerlo.
2. Apague el interruptor de encendido y ajústelo según la velocidad del viento deseada.
3. Si desea aire frío o caliente, pulse el interruptor de conmutación de aire caliente.
4. Al secar el cabello, deslice el interruptor de encendido para ajustar la velocidad del viento deseada antes de usarlo.

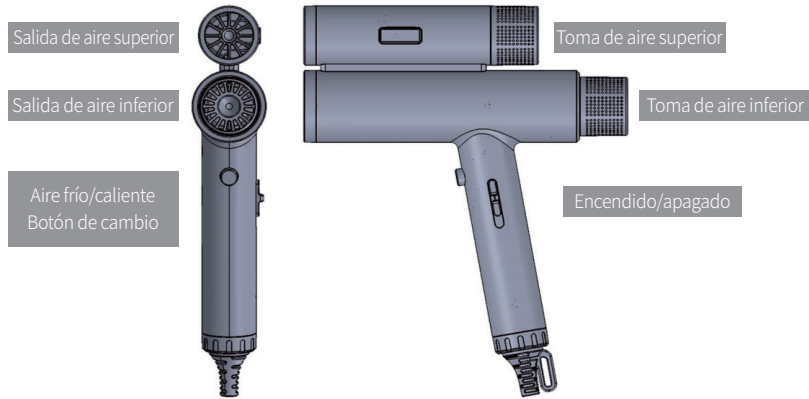
## Limpieza de filtros

Se recomienda limpiar el filtro cada semana.

1. Sujete el asa con firmeza y gire la tapa del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para deslizarla hacia fuera.
2. Elimine el polvo del filtro con una toalla seca o un cepillo suave en la zona marcada en la imagen.
3. Limpie la tapa del filtro de la misma manera. 4. Una vez eliminado el polvo, inserte la tapa del filtro en el orden inverso y apriétela girando en el sentido de las agujas del reloj.



## Detalles del producto



### Cómo utilizar el interruptor de encendido

OFF : Apagado

- : Temperatura baja/caudal (salida de aire inferior)
  - : Temperatura/caudal medio (salida de aire inferior)
  - : Temperatura Alta/flujo (salidas de aire superior e inferior)
- ※ La salida de aire superior sólo funciona para el aire frío

### Botón de cambio de aire frío/caliente

Pulse el interruptor una vez para cambiar entre aire frío y caliente

## Adjuntos

Inserte la boquilla cerca de la salida de aire.

Si retira la boquilla inmediatamente después de utilizar el aparato, tenga cuidado ya que puede estar caliente.



## Política de garantía

El periodo de garantía del producto es de 12 meses a partir de la fecha de compra.

En caso de defectos por en los materiales y en el proceso de fabricación, cambiaremos las piezas o los productos por otros nuevos dentro del periodo de servicio. Si hay algún problema con el producto, comuníquese con el centro de atención al cliente de su país.

Para conocer la política de garantía detallada, consulte las condiciones específicas del distribuidor o agente del país en el que haya adquirido este producto.

### El servicio de garantía no está disponible en los siguientes casos;

- Daños causados por reparaciones y modificaciones no especificadas por la empresa
- Daños debidos al mal uso, negligencia o accidentes del usuario

- Daños causados por catástrofes naturales y anomalías de tensión
- Daños causados por el uso fuera del hogar general o de la peluquería (industrial, comercial)
- Daños o fallos de funcionamiento causados por el desmontaje y montaje por parte del usuario.

## Componentes dentro de la caja

Secador de pelo Blaster Pro, boquilla, soporte y bolsa

## Especificaciones

**Producto:** Secador de pelo de doble salida

**Modelo:** HB Blaster Pro

**Color:** Gris Oscuro

**Tamaño (sin boquilla):** 216 x 224 x 49 cm

**Peso (con boquilla y cable):** 780g (1,7 lbs)

**Entrada nominal (50/60Hz con las siguientes tensiones)**

- EE. UU., Canadá: 120V | Europa: 220~240V

- Corea del Sur: 220V | Japón: 100V | Taiwán: 110V

- Asia y Oceanía, Medio Oriente: 110~240V

- América Central y del Sur, África: 110~240V

(※ El voltaje del producto lo establece cada país)

**Consumo de energía:** 1700W

**Año de fabricación:** Mostrar por producto

**Distribuidor mundial:** UDM PLUS CO., LTD.

**Diseñado en:** Corea del Sur

**Fabricado en:** China

Blaster Pro 다국어 번역

lingua italiana



# ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

PRIMA DELL'USO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E GLI  
AVVISI DI SICUREZZA RIPORTATI NELLA GUIDA UTENTE E SUL  
DISPOSITIVO

TERS

## Precauzioni per l'uso

### **Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua.**

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con una mancanza di esperienza e conoscenze, solo sotto la supervisione o dietro istruzione di una persona responsabile dell'uso sicuro del dispositivo.
2. Non consentire ai bambini di pulire ed effettuare la manutenzione su questo apparecchio senza la supervisione di un genitore.
3. Non consentire ai bambini di usare questo dispositivo come giocattolo. Quando viene usato da o in presenza di un bambino, è necessaria un'attenta supervisione.
4. Tenere le superfici riscaldate lontano dalla pelle.
5. Durante l'utilizzo dell'apparecchio in un bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso, poiché la prossimità all'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli viene spento. Per un'ulteriore protezione durante l'uso dell'apparecchio in un bagno, si consiglia di installare nel circuito elettrico della stanza un Dispositivo a Corrente Residua (Residual Current Device, RCD) che non superi i 30mA. Rivolgersi a un elettricista esperto per ulteriori informazioni
6. Non maneggiare alcuna parte della presa o dell'apparecchio con le mani bagnate.
7. Contattare il Numero Verde quando è necessaria la manutenzione o una riparazione.
8. Non staccare la presa tirando il cavo. Per scollegare l'apparecchio afferrare la presa, non il cavo.
9. Se dovessero verificarsi problemi durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo, staccare la corrente e scollegarlo.
10. Se l'apparecchio è caduto o si è danneggiato, non usarlo.
11. Quando si ripone l'apparecchio, tenerlo in modo che la superficie si possa raffreddare a sufficienza.
12. Effettuare la rimozione del beccuccio dal corpo dell'apparecchio dopo che la superficie si è raffreddata.
13. Non usare l'apparecchio per scopi diversi dall'asciugare i capelli.
14. Per evitare danni alla cute durante l'asciugatura dei capelli, tenere una distanza di almeno 5cm (2 pollici) fra la presa d'aria del dispositivo e i capelli.
15. Quando l'apparecchio è attivo, non toccare il beccuccio, che potrebbe scaldarsi e provocare lesioni.
16. Non posizionare la ventola di scarico dell'aria direttamente davanti al viso durante l'utilizzo. Ciò comporta un rischio di lesioni per via dell'aria calda e della polvere emanate dalla ventola di scarico.
17. Durante l'uso dell'apparecchio non concentrarlo su un'unica area, ma spostarlo leggermente e distribuire in maniera omogenea il calore.
18. Quando il dispositivo è in uso si potrebbe sentire un rumore ticchettante: non si tratta di un malfunzionamento ma di un suono normale causato dal generatore di ioni negativi ad alta potenza.
19. Si prega di usare l'apparecchio dopo aver accuratamente rimosso i residui d'acqua dai capelli.

## ATTENZIONE

All'apertura del prodotto si potrebbe avvertire un odore caratteristico per un determinato periodo, il che è un fenomeno normale e non condiziona l'uso del prodotto.

## Manutenzione

1. Prima di riporre o lavare l'apparecchio, controllare che sia completamente staccato dalla corrente e che si sia sufficientemente raffreddato.
2. Non usare lubrificanti, detersivi, lucidi o deodoranti su alcuna parte dell'apparecchio.
3. Pulire solo la superficie esterna con un panno asciutto. Non usare alcol, acetone o detersivi. Potrebbero causare scolorimento o danni al prodotto.
4. Non piegare né tirare eccessivamente il cavo di alimentazione. Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
5. Per un funzionamento corretto del prodotto, assicurarsi di tenerlo pulito. Se l'ingresso dell'aria è bloccato, potrebbe causare il surriscaldamento del dispositivo.
6. Nel caso in cui dovessero verificarsi problemi durante l'utilizzo, smettere di usare il prodotto e contattare il servizio clienti dopo che il dispositivo si è raffreddato a sufficienza. Non smontare mai autonomamente il prodotto.

## Conservazione

Quando l'apparecchio non è in uso, si prega di staccare la corrente, scollegare la spina e riporlo in un luogo sicuro e asciutto.

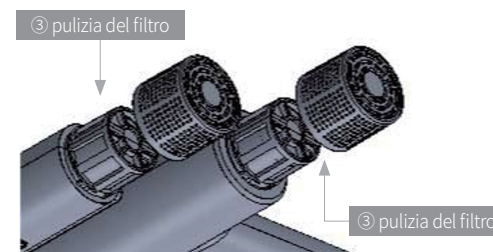
## Uso dell'apparecchio

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa senza attorcigliarlo.
2. Premere il pulsante di accensione e regolare il dispositivo in base alla velocità desiderata.
3. Se si vuole aria fredda o calda, premere il pulsante di passaggio dall'una all'altra.
4. Durante l'asciugatura dei capelli, spostare il pulsante di accensione per regolare la velocità dell'aria desiderata.

## Pulizia del filtro

Consigliamo di pulire il filtro una volta a settimana.

1. Tenere saldamente il manico e ruotare la copertura del filtro in senso antiorario per rimuoverlo.
2. Rimuovere la polvere sul filtro con un panno asciutto o una spazzola morbida nell'area indicata in foto.
3. Pulire allo stesso modo la copertura del filtro. Dopo aver rimosso la polvere, inserire la copertura del filtro seguendo il procedimento opposto e stringerlo ruotandolo in senso orario.



## Dettagli del prodotto



### Come usare il pulsante di accensione

OFF : Spento

- : Temperatura/Velocità bassa (Presa d'aria inferiore)
  - : Temperatura/Velocità media (Presa d'aria inferiore)
  - : Temperatura/Velocità alta (Prese d'aria superiore e inferiore)
- ※ La presa d'aria superiore funziona solo per l'aria fredda

### Pulsante per l'aria calda/fredda

Premere il pulsante una volta per passare dall'aria fredda a quella calda e viceversa.

## Accessori

Inserire il beccuccio vicino alla presa d'aria.

Prestare attenzione se si rimuove il beccuccio immediatamente dopo l'utilizzo dell'apparecchio: potrebbe essere caldo.



## Garanzia

Il periodo di garanzia del prodotto è di 12 mesi dalla data di acquisto.

Effettuiamo cambi delle parti o cambi con nuovi prodotti in caso di difetti nei materiali e nel processo di produzione nell'ambito del periodo di garanzia. In caso di problemi con il prodotto, si prega di contattare il servizio clienti del proprio Paese.

Per le condizioni di garanzia complete, consultare i termini e le condizioni specifiche del venditore o distributore del proprio Paese di acquisto.

### La garanzia non è disponibile nei seguenti casi:

- Danni causati da riparazioni e modifiche non specificate dall'azienda
- Danni dovuti a un errato utilizzo, negligenza o incidenti imputabili all'utente
- Danni causati da disastri naturali e anomalie elettriche



- Danni causati dall'utilizzo al di fuori dell'ambiente domestico o del negozio di parrucchiere (industriale, commerciale)
- Danni o malfunzionamenti causati dallo smontaggio e rimontaggio da parte dell'utente.

## Contenuto della scatola

Asciugacapelli Blaster Pro, Beccuccio, Supporto, Custodia

## Dettagli

**Prodotto:** Asciugacapelli a Doppia presa

**Modello:** HB Blaster Pro

**Colore:** Grigio scuro

**Dimensioni (senza beccuccio):** 216 x 224 x 49 cm (=8,5 x 8,8 x 1,9 in)

**Peso (con beccuccio e cavo):** 780g (=1.7 lb)

**Ingresso nominale (50/60Hz con i seguenti voltaggi)**

- USA, Canada: 120V | Europa: 220~240V

- Corea del Sud: 220V | Giappone: 100V | Taiwan: 110V

- Asia e Oceania, Medio Oriente: 110~240V

- America Centrale e del Sud, Africa: 110~240V

(※ Il voltaggio del prodotto è stabilito da ciascun Paese)

**Consumo energetico:** 1700W

**Anno di produzione:** Indicazione per prodotto

**Distributore mondiale:** UDM PLUS CO., LTD.

**Progettato in:** Corea del Sud

**Prodotto in:** Cina

Blaster Pro 다국어 번역



# РУКОВОДСТВО П О СОБЛЮДЕНИЮ МЕР БЕЗОПАСНО СТИ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И МЕРАМИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫМИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И НА УСТРОЙСТВЕ.

TERS

## Меры предосторожности во время использования устройства

**Не используйте данное устройство рядом с ванными, душевыми кабинами, раковинами и другими емкостями с водой.**

1. Обратите внимание, что данное устройство предназначено для использования лицами в возрасте не менее восьми лет, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта использования аналогичных устройств, только при условии, что такие лица находятся под чутким контролем другого ответственного лица, а также прошли инструктаж по соблюдению техники безопасности при работе с устройством.
2. Детям и малолетним лицам категорически запрещается чистить и выполнять работы по техническому обслуживанию данного устройства при отсутствии контроля со стороны родителей.
3. Детям и малолетним лицам категорически запрещается использовать данный прибор в качестве игрушки. Вы должны находиться рядом с ребенком каждый раз, когда ваш ребенок использует данное устройство.
4. Не подносите нагретое устройство близко к вашей коже.
5. Каждый раз при использовании устройства в ванной комнате отключайте устройство от сети сразу же после использования. Это связано с тем, что наличие воды может стать источником опасности даже при выключении фена. В качестве меры дополнительной защиты при использовании устройства в ванной комнате рекомендуется установить в электрическую цепь, которая используется для подачи электричества в ванную комнату, устройство защиты от остаточного тока (УЗО) с остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Для установки такого устройства, пожалуйста, воспользуйтесь услугами квалифицированного электромонтажника.
6. Никогда не трогайте устройство или вилку на шнуре питания мокрыми руками.
7. Если вам требуется обслуживание или ремонт устройства, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов.

8. Никогда не тяните шнур питания, чтобы вытащить вилку из розетки. Используйте для этого вилку питания, а не шнур.
9. Если во время использования устройства у вас возникнут какие-либо проблемы, немедленно прекратите его использование, отключите питание устройства и выньте вилку из розетки.
10. Если вы уронили или повредили устройство, пожалуйста, откажитесь от его дальнейшего использования.
11. Когда вы убираете устройство на хранение, пожалуйста, убедитесь, что поверхность устройства остыла после использования.
12. Перед тем как снять насадку с корпуса устройства, убедитесь, что устройство остыло.
13. Используйте устройство только для сушки волос. Категорически запрещается использовать устройство другим образом.
14. Для того чтобы исключить повреждение кожи головы во время сушки волос, пожалуйста, используйте расстояние не менее 5 см (2 дюймов) между отверстием устройства и вашими волосами.
15. Во время работы устройства, пожалуйста, не прикасайтесь к насадке, так как она может нагреться и вызвать ожоги и травмы.
16. Не направляйте устройство на ваше лицо во время использования. Горячий воздух и пыль, поступающие из устройства, могут вызвать повреждения кожи.
17. При использовании устройства, пожалуйста, старайтесь не направлять его в одно место вашей головы, равномерно распределяя тепло.
18. Во время использования устройства вы можете услышать громкий щелчок. Обратите внимание, что данный звук не является признаком неисправности устройства, а сопровождает генератора отрицательных ионов высокой мощности.
19. Пожалуйста, используйте устройство только после того, как промокнете волосы полотенцем и убедитесь, что на волосах нет избыточного количества воды.

## ВНИМАНИЕ!

В течение определенного времени после распаковки устройства вы можете ощущать характерный запах, который является нормальным запахом нового изделия и не влияет на качество или условия использования устройства.

## Обслуживание

1. Перед тем как убрать устройство или очищать его, пожалуйста, убедитесь в том, что вы отключили устройство от сети, а также в том, что поверхность устройства уже остыла.
2. Пожалуйста, не используйте смазочные материалы, чистящие средства, полироли или освежители на любых поверхностях и элементах устройства.
3. Используйте сухое полотенце, чтобы очистить внешнюю поверхность устройства. Пожалуйста, не используйте спирт, ацетон или чистящие средства. Такие средства могут привести к обесцвечиванию или повреждению устройства.
4. Пожалуйста, не сгибайте шнур питания и не тяните за шнур. Не обматывайте шнур питания вокруг корпуса устройства.
5. Для обеспечения нормальной работы устройства, пожалуйста, своевременно очищайте его. Если воздухозаборник устройств закрыт или заблокирован, это может привести к перегреву устройства.
6. Если во время работы устройства вы столкнулись с любой проблемой, пожалуйста, прекратите использование устройства и обратитесь в службу поддержки клиентов после того, как устройство остынет. Никогда не разбирайте устройство самостоятельно.

## Хранение

Когда вы не используете устройство, пожалуйста, отключите питание, отсоедините устройство от сети и поместите в сухое место.

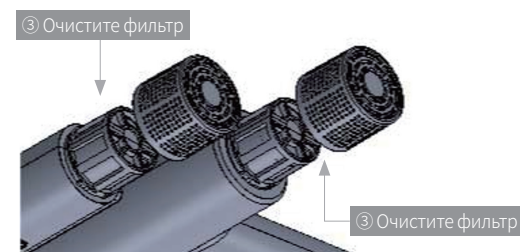
## Использование устройства

1. Подключите шнур питания к сети питания, не перекручивая его.
2. Включите устройство и отрегулируйте его работу, выбирая подходящие вам параметры воздушного потока.
3. Вы можете выбрать холодный или горячий воздух, используя переключатель температуры воздуха.
4. Для сушки волос перед началом использования устройства сдвиньте выключатель, чтобы отрегулировать желаемую скорость воздушного потока.

## Очистка фильтра

Мы рекомендуем чистить фильтр каждую неделю.

1. Держите устройство, после чего поверните крышку фильтра против часовой стрелки, а затем вытяните ее наружу.
2. Удалите пыль с фильтра сухим полотенцем или мягкой щеткой в области, отмеченной на рисунке.
3. Очистите крышку фильтра таким же образом. После удаления пыли вставьте крышку фильтра в обратном порядке и закрепите ее, повернув по часовой стрелке.



## Информация об изделии



### Как использовать выключатель питания

OFF: Питание отключено

- : Низкая температура и скорость потока (нижнее отверстие)
  - : Средняя температура и скорость потока (нижнее отверстие)
  - : Высокая температура и скорость потока (нижнее и верхнее отверстие)
- ※ Холодный воздух подается только через верхнее отверстие

### Кнопка переключения температуры воздуха

Используйте переключатель, чтобы выбрать холодный или теплый воздух для сушки волос

## Насадки

Установите насадку максимально близко к отверстию устройства. Снимая насадку сразу после использования устройства, пожалуйста, будьте осторожны, так как насадка может сильно нагреться во время работы устройства.



## Правила гарантийного обслуживания

Срок гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев с даты покупки устройства.

Мы готовы выполнить ремонт или замену устройства при наличии производственных дефектов, обнаруженных в течение гарантийного срока. Если вы обнаружили проблему или дефект, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов в вашей стране.

Для получения подробной информации о гарантийном обслуживании, пожалуйста, ознакомьтесь с правилами и условиями дилера или дистрибьютора, у которого вы приобрели данное устройство.

### Гарантия прекращает свое действие в следующих случаях:

- Повреждение устройства вследствие ремонта и изменения конструкции устройства

- Повреждение устройства вследствие неправильного использования или небрежности со стороны пользователя
- Повреждение устройства вследствие стихийных бедствий и скачков напряжения в питающей сети
- Повреждение устройства вследствие использования устройства вне дома или парикмахерской (в промышленной или коммерческой сфере)
- Повреждение устройства вследствие разборки и сборки устройства со стороны пользователя

## Комплект поставки

Фен Blaster Pro, насадка, ручка, сумочка для хранения

## Спецификация устройства

**Устройство:** Фен для волос с двумя выходными отверстиями

**Модель:** HB Blaster Pro

**Цвет:** темно-серый

**Размер (без насадки):** 216 x 224 x 49 см (8,5 x 8,8 x 1,9 дюймов)

**Вес (с насадкой и шнуром):** 780 г (= 1,7 фунтов)

**Требования к сети питания (50/60 Гц, вольтаж указан ниже)**

- США, Канада: 120 В | Европа: 220 ~ 240 В

- Южная Корея: 220 В | Япония: 100 В | Тайвань: 110 В

- Азия и Океания, Ближний Восток: 110 ~ 240 В

- Центральная и Южная Америка, Африка: 110 ~ 240 В

(※ Напряжение устройства выбирается с учетом страны поставки)

**Потребляемая мощность:** 1700 Вт

**Год выпуска:** указан на изделии

**Международный дистрибьютор:** UDM PLUS CO., LTD.

**Страна разработки:** Южная Корея

**Страна производства:** Китай

Blaster Pro 다국어 번역



# 安全に関する警告

本機器を使用する前に、ユーザーガイドと記載されているすべての指示・注意書きを読んでください。

TERS

## 使用上の注意

**本機器を浴槽、シャワー、洗面器を含む水まわりで使用しないでください。**

1. 8歳以上のお子様、身体機能・感覚・知的能力に障害をお持ちの方、あるいは経験や知識が不足している人が本機器を使用する際は、必ず安全に注意し、責任者の監督または指示のもとでのみ使用するようになさってください。
2. 保護者の監督なしに、お子様が本機器の掃除や手入れをすることがないようにしてください。
3. お子様の本機器をおもちゃとして使用することのないようにしてください。お子様が使用する場合、またはお子様の近くで使用する場合は、細心の注意を払ってください。
4. 加熱面に肌を近づけないでください。
5. 浴室で本機器を使用する場合、このスイッチをオフにしても水の近くでは危険なので、使用後は必ずコンセントを抜いてください。浴室での使用の際はさらなる安全のため、浴室に接続された電気回路に残留動作電流を30mA以下に制限する残留電流装置（RCD）を設置することを推奨します。詳しくは適格な電気設備士にご相談ください。
6. 濡れた手でコンセントや本機器を触れないでください。
7. お困りの際や修理が必要な場合は、ヘルプラインにお問い合わせください。
8. コンセントのコードを引っ張らないでください。コンセントを抜くときは、コードではなくプラグ部分を握ってください。
9. 使用中に不具合が生じた場合は直ちに使用を中止し、電源を切り、コンセントを抜いてください。

10. 本機器を落としたり破損したりした場合は、使用しないでください。
11. 本機器は、表面の温度が下がった状態で保管してください。
12. ノズルを本体から取り外すときは、表面の温度が下がっていることを確認してください。
13. 髪を乾かす以外の用途に使用しないでください。
14. 髪を乾かすときに頭皮を傷めないように、吹き出し口と髪の間を5cm以上離してください。
15. 本機器の作動中は、ノズルが熱くなり危険なので、ノズルに触れないでください。
16. 使用中、吹き出し口を直接顔に当てないでください。熱風や埃により怪我をするおそれがあります。
17. 使用時は一点に集中せず、軽く動かしながら均等に熱を当てるようにしてください。
18. 使用中に「カチッ」という音がすることがありますが、これは機器の故障ではありません。高出力のマイナスイオン発生器から出る正常な音です。
19. 髪の水分を十分に拭き取ってからご使用ください。

## 注意

本製品を開封したとき、しばらく独特のにおいがする場合がありますが、これは正常であり、製品の使用には影響ありません。

## 手入れ

1. 収納や洗浄の前に、電源が完全に切れているか、また温度が十分に下がっているかを確認してください。
2. 本機器に対して、潤滑剤や洗浄剤、艶出し剤、芳香剤などを使用しないでください。
3. 手入れの際は外側の表面のみを乾いたタオルで拭いてください。アルコール、アセトン、洗浄剤などは使用しないでください。変色や破損の原因になります。
4. 電源コードを無理に曲げたり、引っ張ったりしないでください。電源コードを本体に巻きつけないでください。
5. 本製品を正常に機能させるために、常に清潔に保つようにしてください。吸気口が塞がれていると、機器の過熱の恐れがあります。
6. 使用中に異常が発生した場合は使用を中止し、十分に温度が下がってからカスタマーサービスセンターにお問い合わせください。お客様ご自身で製品の分解をすることは絶対にやめてください。

## 保管

使用しないときは電源を切り、コンセントを抜いて、安全で乾燥した場所に置いてください。

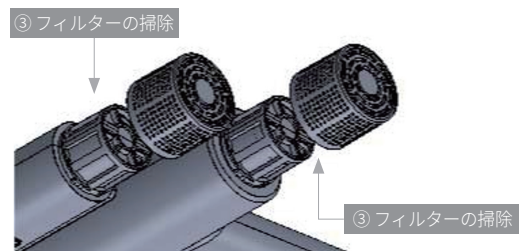
## 本機器の使用

1. 電源コードをねじらずにコンセントに接続します。
2. 電源スイッチを切り、好みの風速に合わせます。
3. 冷風または温風にしたい場合は、温風切り替えスイッチを押します。
4. 髪を乾かすときは電源スイッチをスライドさせて、好みの風速に調整してからご使用ください。

## フィルターの掃除

1週間に1回、フィルター清掃を行うことを推奨します。

1. ハンドルをしっかりと持ち、フィルターカバーを反時計まわりに回して外側にスライドさせます。
2. 乾いたタオルや柔らかいブラシを使い、図中の印の部分についた埃を落とします。
3. フィルターカバーも同様に掃除してください。埃を取り除いた後、フィルターカバーを逆の手順で付け直し、時計回りに回して締めます。



## 製品情報



### 電源スイッチの使い方

OFF: 電源オフ

- : 低温・低速（下部吹き出し口）
  - : 中温・中速（下部吹き出し口）
  - : 高温・高速（上・下部吹き出し口）
- ※ 上部吹き出し口は、冷風のみです

### 冷風温風切り替えボタン

スイッチを1回押すと、冷風と温風が切り替わります

## アタッチメント

ノズルは吹き出し口の近くまで差し込んでください。

使用後すぐにノズルを取り外すと、ノズルが熱くなっていることがあるので注意してください。



## 保証について

本製品の保証期間は、お買い上げ日から12カ月間となっています。

期間内に発生した材料および製造工程上の不具合については、部品交換または新品との交換という形で対応いたします。製品に異常がある場合は、居住国のカスタマーセンターにお問い合わせください。

保証についての詳細は、購入された国の販売店または代理店が定める規定をご確認ください。

### 以下の場合、保証の適用外となります。

- ・当社規定外の修理や改造によって生じた損害
- ・使用者の誤使用、不注意、事故による損害
- ・天災地変、電圧異常などによる損害
- ・一般家庭や美容室以外の用途で使用（業務用、工業用等）したことに起因する損害
- ・使用者による分解や組み立てに起因する損害および不具合



## 包装内容

ブラスタープロヘアードライヤー、ノズル、ホルダー、ポーチ

## 仕様

製品名：デュアルアウトレットヘアードライヤー

モデル名：ブラスタープロ

色：ダークグレー

サイズ（ノズルを含めない） 216 x 224 x 49 cm (=8.5 x 8.8 x 1.9 in)

重量（ノズル、コードを含める）：780 g (=1.7 lb)

定格入力（50/60Hz、下記の電圧に対応）

- ・アメリカ、カナダ：120V、ヨーロッパ：220～240V
- ・韓国：220V、日本：100V、台湾：110V
- ・アジア、オセアニア、中東：110～240V
- ・中南米、アフリカ：110～240V

（製品の電圧は国によって異なります。）

消費電力：1300W

製造年：商品ごとに表示

販売元：BP株式会社

設計：韓国

製造：中国

Blaster Pro 다국어 번역

漢語



# 重要的安全說明

在使用本設備之前，  
請閱讀用戶指南和設備上的所有說明和警告標誌。

TERS

## 用前警告

**請勿在浴缸、淋浴器、臉盆或其他水容器附近使用本設備。**

1. 本設備可以由8歲以上的兒童和身體、感官或推理能力下降或缺乏經驗和知識的人使用，但他們必須得到負責人的監督或指導，以安全的方式使用本設備。
2. 在沒有家長監督的情況下，不要讓兒童在本設備上進行清潔和維護工作。
3. 不要讓兒童將本設備作為玩具使用。當兒童使用本設備或在其附近使用時，必須密切注意。
4. 讓您的皮膚遠離加熱的表面。
5. 在浴室中使用本設備時，使用後請拔掉插頭，因為即使關閉本吹風機，水的接近也會帶來危險。為了在浴室中使用該設備時提供額外的保護，建議在供應浴室的電路中安裝一個剩餘工作電流不超過30mA的剩餘電流裝置（RCD）。請聯繫合格的電氣安裝人員以獲得適當的指引。
6. 不要用濕手處理插頭或設備的任何部分。
7. 需要服務或維修時，請聯繫幫助熱線。
8. 不要通過拉動電源線來拔掉插頭。要拔掉插頭，應抓住插頭，而不是電線。
9. 如果在過程中出現任何問題，請立即停止使用，關閉電源，拔掉插頭。
10. 如果電器掉落或損壞，請不要使用它。
11. 存放設備時，應保持設備表面充分冷卻的狀態。
12. 從機體上拆下噴嘴時，應在表面冷卻後再拆下。

13. 不要將設備用於除吹乾頭髮以外的其他用途。
14. 為了防止乾燥頭髮時損傷頭皮，在設備的出風口和頭髮之間保持至少5厘米（2英寸）的距離。
15. 當設備運行時，請不要觸摸噴嘴，因為它可能會變熱並傷害到你。
16. 在使用過程中，不要將排風口直接對著你的臉。由於熱風和灰塵從排風口進入，有可能造成傷害。
17. 使用設備時，不要集中在一個區域，要輕巧地移動，均勻地散發熱量。
18. 設備在使用過程中可能有“咔嚓”聲，這不是設備的故障，而是高輸出負離子發生器的正常聲音。
19. 請在徹底清除頭髮上的水分後再使用本設備。

## 警告

當你打開產品時，可能會在一定時期內有一種特有的氣味，這是一種正常現象，不影響產品的使用。

## 保養

1. 在存放或清洗設備前，請檢查電源是否完全關閉，同時在存放前檢查熱量是否已經充分冷卻。
2. 請勿在設備的任何部分使用任何潤滑劑、清潔劑、拋光劑或空氣清新劑。
3. 僅用乾毛巾擦拭外表面。不要使用酒精、丙酮或清洗劑。它可能導致產品變色或損壞。
4. 不要過度彎曲或拉扯電源線。不要將電源線纏繞在身體上。
5. 為了產品的正常運行，請務必保持清潔。如果進氣口被堵住或堵塞，可能會導致設備過熱。
6. 如果在操作過程中出現任何問題，請停止使用產品，並在熱量充分冷卻後與客戶服務中心聯繫。千萬不要自行拆卸產品。

## 存放

當不使用電器時，請關閉電源，拔掉插頭，並將其放在安全乾燥的地方。

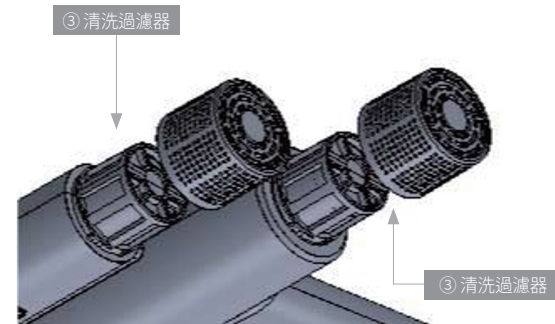
## 使用設備

1. 將電源線連接到插座上，不要扭動。
2. 關閉電源開關，根據所需風速進行調整。
3. 如果你想要冷風或熱風，請按下熱風切換開關。
4. 吹乾頭髮時，使用前請滑動電源開關，調整所需風速。

## 過濾器清洗

我們建議每周清洗一次過濾器。

1. 緊握手柄，逆時針旋轉過濾器蓋，將其向外滑動。
2. 用乾毛巾或軟毛刷在圖中標明的區域清除過濾器上的灰塵。
3. 用同樣的方法清潔過濾器蓋。清除灰塵後，按相反的順序插入過濾器蓋，並順時針旋轉擰緊。



## 產品資料



### 如何使用電源開關

關: 關機

- : 低溫/流量 (下出風口)
- : 中溫/流量 (下出風口)
- : 高溫/流量 (上下出風口)

※ 上出風口僅適用於冷風

### 冷/熱空氣切換按鈕

按一次開關，在冷風和熱風之間切換

## 附件

將噴嘴插在靠近出風口的地方。

如果您在使用設備後立即取出噴嘴，要小心，因為它可能很熱。



## 保養政策

產品保修期為自購買之日起12個月。

在服務期內，如果材料和製造工藝有缺陷，我們將更換零件或換成新產品。如果產品有問題，請聯繫你所在國家的客戶中心。

關於詳細的保修政策，請查看您所購買的國家的經銷商或分銷商的具體條款和條件。

### 在以下情況下不提供保養服務：

- 因非本公司指定的修理和修改而造成的損壞
- 由於用戶的誤用、疏忽或事故而造成的損壞
- 自然災害和電壓異常造成的損壞
- 因在一般家庭或髮廊（工業、商業）以外使用而造成的損壞
- 因用戶拆裝而造成的損壞或故障

## 盒裝組件

Blaster Pro吹風機、噴嘴、支架、小袋

## 規格

**產品：**雙出口吹風機

**型號：**HB

**顏色：**深灰色

**尺寸（不含噴嘴）：**216 x 224 x 49 釐米（=8.5 x 8.8 x 1.9 英寸）

**重量（含噴嘴和繩索）：**780g (=1.7 lb)

**額定輸入（50/60Hz 以下電壓）**

- 美國、加拿大：120V | 歐洲：220~240V

- 韓國：220V | 日本：100V | 臺灣：110V

- 亞洲和大洋洲、中東：110~240V

- 中南美、非洲：110~240V

（※產品電壓由各國設定）

**功耗：**1700W

**生產年份：**產品所顯示的

**全球經銷商：**UDM PLUS CO., LTD.

**設計地：**韓國

**製造地：**中國